



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አንደኛ ዓመት ቁጥር ፯
አዲስ አበባ — ነሐሴ ፲፰ ቀን ፲፱፻፹፯

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

1st Year No. 7
ADDIS ABABA – 24th August, 1995

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፯/፲፱፻፹፯ ዓ.ም.
የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን ማቋቋሚያ
አዋጅ ገጽ ፷፫

CONTENTS

Proclamation No. 7/1995
Ethiopian Science and Technology Commission
Establishment Proclamation Page 63

አዋጅ ቁጥር ፯/፲፱፻፹፯

የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽንን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽንን ማቋቋም
በማስፈለጉ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ
መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጧል።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን
ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፯/፲፱፻፹፯” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. መቋቋም

፩. የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን (ከዚህ በኋላ
“ኮሚሽን” እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ የፌዴራል
መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቋሟል።

፪. ኮሚሽኑ ተጠሪነቱ ለሚኒስትሮች ምክር ቤት ይሆናል።

፫. ዋና መሥሪያ ቤት

የኮሚሽኑ ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላ
ጊነቱ በማናቸውም ሥፍራ ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤቶች ማቋቋም
ይችላል።

PROCLAMATION NO. 7/1995

A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE ETHIOPIAN SCIENCE AND TECHNOLOGY COMMISSION

WHEREAS, it has become necessary to establish the
Ethiopian Science and Technology Commission;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1)
of the Constitution of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Ethiopian Science
and Technology Commission Establishment Proclamation
No. 7/1995.”

2. Establishment

1. The Ethiopian Science and Technology Commission
(hereinafter referred to as the “Commission”) is hereby
established as an autonomous public institution of the
Federal Government.

2. The Commission shall be accountable to the Council of
Ministers.

3. Head Office

The head office of the Commission shall be in Addis Ababa
and it may establish branch offices elsewhere as may be
necessary.

የንዱ ዋጋ } 1.45
Unit Price }

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፱፻፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፩. ዓላማ

የኮሚሽኑ ዓላማ የሃገሪቱን ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ዕድገት ዓላማዎች ተግባራዊ ለማድረግ የሳይንስና ቴክኖሎጂ እንቅስቃሴዎችን ማበረታታትና ማጎልበት ይሆናል።

፪. ሥልጣንና ተግባር

ኮሚሽኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

- ፩. የሃገሪቱን የዕድገት ዓላማዎች ተግባራዊነት የሚያግዝ ብሔራዊ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ፖሊሲ መንደፍ፣ በመንግሥት ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን መከታተል፤
- ፪. ሁለገብ የሆኑ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ዕቅዶችን ማቀድና የዘርፍ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ፖሊሲዎች፣ ዕቅዶች ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች እንዲዘጋጁ መመሪያ መስጠት፤ ተዘጋጅተው ሲቀርቡም መገምገምና በመመሪያው መሠረት መዘጋጀቱን ማረጋገጥ፣ ለመንግሥት አቅርቦ ማስፀደቅ፤
- ፫. ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ልማት አስተዋጽኦ የሚኖራቸው የምርምርና ስርፀት ማዕከላትና ተቋማትን መርዳትና ማበረታታት፤
- ፬. ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ዕድገት አስተዋጽኦ ላደረጉ ግለሰቦችና ተቋማት ሽልማት ወይም ማበረታቻ መስጠት፤
- ፭. ለኢትዮጵያ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ሁኔታዎች ተስማሚ የሆኑ ቴክኖሎጂዎችን ለመፈለግ፣ ለመምረጥ፣ ለመደራደር፣ ለመግዛት፣ ለማስገባት የሚያስችል አቅም መገንባትና ስርዓትን መዘርጋት፤
- ፮. የቴክኖሎጂ ሽግግርን የሚያግዙ የፈጠራ ሥራዎችን ለተግባራዊነት እንዲበቁ የሚያበረታታና የፈጠራና መሰል ሥራዎች እንዲነቃቁና እንዲጎለብቱ የሚረዳ የፖለቲካ ሕግ ማዘጋጀት፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ ማድረግ፤
- ፯. ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ዕድገት አስተዋጽኦ የሚኖራቸው ማህበራት እንዲደራጁ የመርዳትና የማበረታታት እንዲሁም በሙያ ማህበራት አማካኝነት የሚዘጋጁ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ነክ ጽሑፎችን ለሕትመት እንዲበቁና እንዲሰራጩ ድጋፍ መስጠት፤
- ፰. በሃገር ውስጥ በቀል የሆኑ ቴክኖሎጂዎችን ለማሻሻልና ለማሳደግ የሚደረጉ ጥናቶችን የምርምርና ስርፀት ተግባሮችን ማበረታታትና ተግባራዊነታቸውን ማረጋገጥ፤
- ፱. የሳይንስና ቴክኖሎጂ ክንውኖች፣ የምርምር ሥራዎችንና ውጤቶችን የሚመለከቱ መረጃዎች የሚሰበሰቡበትን ሥርዓት መዘርጋት፤
- ፲. በምርምርና ሥርፀት ተግባር ላይ የተሰማሩ ባለሙያዎችና ድርጅቶችን ዝርዝር መዝገቦ መያዝ።

፫. የኮሚሽኑ አቋም

ኮሚሽኑ፡

- ፩. ብሔራዊ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ምክር ቤት (ከዚህ በኋላ “ምክር ቤት” እየተባለ የሚጠራ)፤
- ፪. በመንግሥት የሚሾም አንድ ኮሚሽነር አንድ ምክትል ኮሚሽነር እና
- ፫. አስፈላጊው ሠራተኞች፤ ይኖሩታል።

4. Objective

The objective of the Commission shall be to encourage and enhance Science and Technology activities that enable the realization of the country's socio- economic development objectives.

5. Powers and Duties of the Commission

The Commission shall have the following powers and duties:

1. to formulate the national science and technology policy which assist the country's development objectives and, upon approval by the Government, follow up its implementation;
2. to formulate widely applicable science and technology plans and issue directives for the formulation of sectoral science and technology policies, plans, programmes and projects, and assess and ensure that their preparation is made in accordance with the directives and submit for Government approval;
3. to support and encourage research and development centres and institutions that have contribution in the promotion of science and technology;
4. to provide awards /incentives to individuals and institutions that have contributed to the development of science and technology;
5. to develop the capability and establish the system for searching, selecting, negotiating, procuring, and importing technologies that are appropriate to the Ethiopian socio-economic conditions;
6. to initiate a patent law that encourages and supports technology transfer, enhances the practical application of inventions and encourages the development of inventions and innovation; to implement same upon authorization;
7. to assist and encourage the establishment of associations that contribute to science and technology development and provide support for the publication and dissemination of science and technology papers prepared by professional associations;
8. to encourage and ensure the application of studies, research and development activities carried out to improve and develop indigenous technologies;
9. to establish a system for the collection of information on science and technology accomplishments, research work and results thereof;
10. to keep a list of professionals and institutions that engage in research and development activities.

6. Organization of the Commission

The Commission shall have:

1. a National Science and Technology council (hereinafter referred to as the “Council”);
2. a Commissioner and Deputy Commissioner appointed by the Government, and
3. the necessary staff.

፯. የምክር ቤቱ አባላት

ምክር ቤቱ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፡

- ፩. የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን ኮሚሽነር..... ሰብሳቢ
- ፪. የኢኮኖሚ ልማትና ትብብር ሚኒስቴር ተወካይ አባል
- ፫. የጤና ጥበቃ ሚኒስቴር ተወካይ ”
- ፬. የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ተወካይ ”
- ፭. የግብርና ሚኒስቴር ተወካይ ”
- ፮. የማዕድንና ኢነርጂ ሚኒስቴር ተወካይ..... ”
- ፯. በኮሚሽኑ ኮሚሽነር የሚሰየሙ ሶስት ታዋቂ ባለሙያዎች አባላት

፰. የምክር ቤቱ ሥልጣንና ተግባር

ምክር ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡

- ፩. በሳይንስና ቴክኖሎጂ ፖሊሲ ላይ መምከር፣ ሃሳብ ማቅረብ፣
- ፪. የየዘርፉን የሳይንስና የቴክኖሎጂ እንቅስቃሴዎችን መገምገም፣
- ፫. የተለያዩ መመሪያዎችንና የሥራ ፕሮግራሞችን ማውጣት።

፱. የምክር ቤቱ ስብሰባ

- ፩. ምክር ቤቱ በሶስት ወር አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ ያደርጋል፤ ሆኖም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በማናቸውም ጊዜ አስቸኳይ ስብሰባ ሊያደርግ ይችላል።
- ፪. የምክር ቤቱ አባላት አብዛኛው በስብሰባ ከተገኙ ምልዐተ ጉባዔ ይኖራል።
- ፫. የምክር ቤቱ ውሳኔዎች በድምፅ ብልጫ ያልፋሉ፡ ሆኖም ድምፁ እኩል ለእኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ወሳኝ ድምፅ ይኖረዋል።
- ፬. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ምክር ቤቱ የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

፲. የኮሚሽነሩ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. ኮሚሽነሩ የኮሚሽኑ ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን የኮሚሽኑን ሥራዎች ይመራል፤ ያስተዳድራል።
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ኮሚሽነሩ፡
 - ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭ የተመለከተውን የኮሚሽኑን ሥልጣንና ተግባሮች በሥራ ላይ ያውላል፤
 - ለ) የኮሚሽኑን ሠራተኞች በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
 - ሐ) የኮሚሽኑን ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
 - መ) ለኮሚሽኑ በተፈቀደው በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤
 - ሠ) ኮሚሽኑ ከሶስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ኮሚሽኑን ይወክላል፤
 - ረ) ስለኮሚሽኑ የሥራ እንቅስቃሴ ሪፖርት ያቀርባል።
- ፫. ኮሚሽነሩ ለኮሚሽኑ የሥራ ቅልጥፍና ባስፈለገ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለኮሚሽኑ ሌሎች ኃላፊዎችን ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

7. Members of the Council

The Council shall have the following members:

- 1. The commissioner of the Commission ... Chairman
- 2. a representative of the Ministry of Economic Development and Cooperation Member
- 3. a representative of the Ministry of Health ”
- 4. a representative of the Ministry of Trade and Industry ”
- 5. a representative of the Ministry of Agriculture ”
- 6. a representtve of the Ministry of Mines and Energy ”
- 7. three prominent professionals to be designated by the Commissioner of the Commission Member(s)

8. Powers and Duties of the Council

The Council shall have the following powers and duties:

- 1. to deliberate, and make recommendations, on science and technology policy;
- 2. to evaluate all sectoral science and technology activities;
- 3. to issue different guidelines and work programmes.

9. Meetings of the Council

- 1. The Council shall hold a regular meeting once every three months; however, it may at any time hold an extraordinary meeting, whenever found necessary.
- 2. There shall be a quorum where the majority of the members of the Council are present at its meetings.
- 3. Decisions of the Council shall be passed by a majority vote; in case of a tie the Chairman shall have a casting vote.
- 4. Without prejudice to the other provisions of this Article, the Council may draw up its own rules of procedure.

10. Powers and Duties of the Commissioner

- 1. The Commissioner shall be the chief executive of the Commission and, as such, shall direct and administer the activities of the Commission.
- 2. Without limiting the generality stated in sub-Article (1) of this Article, the Commissioner shall:
 - a) exercise the powers and duties of the Commission specified in Article 5 of this Proclamation;
 - b) employ and administer employees of the Commission in accordance with the Federal civil service laws;
 - c) prepare the annual work programme and budget of the Commission and implement same upon approval;
 - d) effect expenditure in accordance with the approved budget and work programme of the Commission;
 - e) represent the Commission in all its dealings with third parties;
 - f) submit reports on the activities of the Commission.
- 3. The Commissioner may delegate part of his powers and duties to the other officials and employees of the Commission to the extent necessary for the efficiency of the Commission.

፲፩. በጀት

የኮሚሽኑ በጀት በመንግሥት ይመደባል።

፲፪. የሂሳብ መዛግብት

፩. ኮሚሽኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል ።

፪. የኮሚሽኑ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሠነዶች በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ።

፲፫. የመተባበር ግዴታ

ማናቸውም ሰው ወይም መንግሥታዊ ወይም የግል ድርጅት ወይም ተቋም ለኮሚሽኑ ሥራ አፈጻጸም የመተባበር ግዴታ አለበት።

፲፬. የተሻረ ሕግ

የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲፩/፲፱፻፹፯ በዚህ አዋጅ ተሸሯል።

፲፭. መብትና ግዴታ ስለማስተላለፍ

በአዋጅ ቁጥር ፲፩/፲፱፻፹፯ ዓ.ም. ተቋቁሞ የነበረው የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን መብትና ግዴታ በዚህ አዋጅ ለኮሚሽኑ ተላልፏል ።

፲፮. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከነሐሴ ፲፰ ቀን ፲፱፻፹፯ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ነሐሴ ፲፰ ቀን ፲፱፻፹፯ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

11. Budget

The budget of the Commission shall be allocated by the government.

12. Books of Accounts

1. The Commission shall keep complete and accurate books of accounts.

2. The Commission's books of accounts and financial documents shall be audited annually by the Auditor General or by Auditors designated by him.

13. Duty to Cooperate

Any person or governmental or private organization or institution shall have the duty to cooperate in the implementation of this Proclamation.

14. Repeal

The Ethiopian Science and Technology Commission Establishment Proclamation No. 91/1994 is hereby repealed.

15. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the Ethiopian Science and Technology Commission established under Proclamation No. 91/1994 are hereby transferred to the Commission.

16. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 24th day of August, 1995.

Done at Addis Ababa, this 24th day of August, 1995.

NEGASO GIDADA (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ ።
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE